

Distr.: General
12 July 2005
Arabic
Original: English

مجلس الأمن



تقرير خاص مقدم من الأمين العام بشأن الانتخابات في جمهورية الكونغو الديمقراطية

إضافة

١ - بالإشارة إلى الفقرة ٦٢ من تقريرتي الخاص (S/2005/320)، أود أن أبلغ مجلس الأمن بأن الآثار المالية المترتبة على الدعم المقترح أن تقدمه بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية لإجراء الانتخابات في جمهورية الكونغو الديمقراطية، على نحو ما جرت التوصية به في الفقرات من ٧٠ إلى ٧٢ من تقريرتي، تبلغ حسب التوقعات الحالية نحو ١٨٨,٨ مليون دولار لفترة الـ ١٢ شهرا.

٢ - ويغطي هذا المبلغ التقديري تكاليف النشر التدريجي لعدد إضافي يبلغ ٢ ٥٩٠ من أفراد الوحدات العسكرية، و ٢١٦ من أفراد الشرطة المدنية، وخمس وحدات للشرطة المشكلة (٦٢٥ من أفراد الشرطة المشكلة)، بحيث يصل قوام البعثة من الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة المدنية والشرطة المشكلة إلى ١٩ ٢٩٠ فردا عسكريا، و ٣٩١ من ضباط الشرطة المدنية، و ٧٥٠ من أفراد الشرطة المشكلة. كما يغطي المبلغ التقديري تكاليف النشر التدريجي لما قوامه ١٧٠ موظفا دوليا، و ٤٧٠ موظفا وطنيا، و ١٥٤ من متطوعي الأمم المتحدة، ويمثل زيادة في اعتمادات أصول الحركة الجوية، فضلا عن موارد إضافية للهيكل الأساسية والنقل البري دعماً للانتخابات، إلى جانب عدد من الأفراد الإضافيين. ويرد في مرفق هذه الإضافة، لغرض الإعلام، كشف إرشادي للتكاليف الإضافية التقديرية، موزعة حسب أوجه الإنفاق الرئيسية.

٣ - وفي انتظار تقديم الميزانية التي اقترحتها للبعثة للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ إلى الجمعية العامة واستعراض الجمعية لها وموافقتها عليها خلال الجزء الرئيسي من دورتها الستين، يتوقع أن تبلغ التكلفة الإجمالية التقديرية للبعثة لفترة الـ ١٢ شهرا نحو ١,٣ بليون دولار، وتشمل مبلغ الـ ٣٨٣,٢ مليون دولار المأذون بالدخول في التزامات به خلال الفترة من ١ تموز/يوليه



إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥، الذي وافقت عليه الجمعية العامة فعلا لتغطية نفقات البعثة في قرارها ٢٨٥/٥٩ بء المؤرخ ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٥.

٤ - وإذا ما وافق مجلس الأمن على الزيادة في القوام المأذون به من الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة المدنية والشرطة المشكلة التابعين للبعثة وكلف البعثة بتقديم الدعم للانتخابات على النحو الموصى به في الفقرات من ٧٠ إلى ٧٢ من تقريره الخاص، فسيطلب إلى الجمعية العامة توفير الموارد الإضافية المشار إليها في الفقرة ١ أعلاه.

مرفق

تقديرات تكاليف تقديم الدعم للانتخابات خلال فترة الاثني عشر شهرا
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	تقديرات التكلفة
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	
المراقبون العسكريون	—
الوحدات العسكرية	٦٧ ٣٧٧,٠
الشرطة المدنية	٢ ٩٤٧,٨
وحدات الشرطة المشكلة	١٦ ٨٢٤,٠
المجموع الفرعي	٨٧ ١٤٨,٨
الأفراد المدنيون	
الموظفون الدوليون	—
الموظفون الوطنيون	—
متطوعو الأمم المتحدة	٢ ٧٢٨,١
المجموع الفرعي	٢ ٧٢٨,١
التكاليف التشغيلية	
المساعدة المؤقتة العامة	٧ ٠٣٠,٢
الأفراد المقدمون من الحكومات	—
المراقبون الانتخابيون المدنيون	—
الاستشاريون	٤٠,٠
السفر الرسمي	١ ٢٠٣,٠
المرافق والمهاكل الأساسية	٨ ٠٤٤,٥
النقل البري	٣ ٥٢٥,٨
النقل الجوي	٦٩ ٤١٣,٤
النقل البحري	—
الاتصالات	٣ ٨٦٩,٨
تكنولوجيا المعلومات	٦٢١,٦
الخدمات الطبية	١ ١٦٣,٧
المعدات الخاصة	١ ٠٧٠,٥
اللوازم والخدمات والمعدات المتنوعة	٢ ٩٦٥,١
المشاريع السريعة الأثر	—
المجموع الفرعي	٩٨ ٩٤٧,٦
إجمالي الاحتياجات	١٨٨ ٨٢٤,٥
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٩٣٢,٠
صافي الاحتياجات	١٨٧ ٨٩٢,٥
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	—
إجمالي الاحتياجات	١٨٨ ٨٢٤,٥